

INVERTER ÕHKSOOJUSPUMBAD

SISESEADE KASUTAMISEKS SISERUUMIDES

MSZ-FH25VE (MUZ-FH25VEHZ) MSZ-FH35VE (MUZ-FH35VEHZ)
MSZ-FH50VE (MUZ-FH50VEHZ)



Kasutusjuhend

Kasutajale

- seadme ohutuks ja õigeks kasutamiseks lugege käesolev juhend põhjalikult läbi ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks

CE



kliimaseade
www.kliimaseade.ee

OÜ KLIIMASEADE

Laki 14A, 10621 Tallinn, tel 639 1430
kliimaseade@kliimaseade.ee

Ringtee 37A, 50105 Tartu, tel 730 4536
tartu@kliimaseade.ee

Sisukord

■ OHUTUSNÕUDED	1
■ KASUTUSELT KÕRVALDAMINE	2
■ OSADE NIMETUSED	3
■ SEADME KASUTAMISEKS ETTE VALMISTAMINE	3
■ I-SEE FUNKTSIOON	5
■ KASUTUSREŽIIMIDE VALIMINE	6
■ VENTILAATORI KIIRUSE JA ÕHUVOOLU SUUNA MUUTMINE	7
■ I-SAVE FUNKTSIOO	8
■ ECONO COOL FUNKTSIOON	8
■ LOOMULIKU ÕHUVOOLU FUNKTSIOON	9
■ ÕHU PUHASTAMISE FUNKTSIOON	9
■ TUGEVA ÕHUVOOLU FUNKTSIOON	9
■ TAIMERI KASUTAMINE (TAIMER SISSE/VÄLJA)	9
■ TAIMERI NÄDALAREŽIIMI SEADISTAMINE	10
■ PUHASTAMINE	11
■ KUI ARVATE, ET ILMNENUD ON PROBLEEM	12
■ KUI SOOJUSPUMPA EI KASUTATA PIKEMAT AEGA	13
■ PAIGALDUSKOHT JA ELEKTRIVÕRKU ÜHENDAMINE	13
■ TEHNILISED NÄITAJAD	13


ETTEVAATUSABINÕUD

- Kuna tootes kasutatakse liikuvaid osi ja osi, mis võivad põhjustada elektrilööki, lugege enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt käesolevaid kasutusjuhiseid.
- Kuna siintoodud ettevaatusabinõud on teie ohutuse tagamiseks olulised, pidage nendest kinni.
- Pärast käesoleva osa lugemist hoidke seda tuleviku tarbeks kindlas kohas.








Tähistused ja nende tähendused








⚠ HOIATUS : Seadme vale kasutamine võib kaasa tuua suure õhu, mille tagajärjel on väga tõenäoline surm, raske kehavigastus jmt!

⚠ ETTEVAATUST : Seadme vale kasutamine võib sõltuvalt tingimustest kaasa tuua suure õhu




⚠ HOIATUS	
	<p>Ärge ühendage toitejuhet vahetekontakti, ärge kasutage pikendusjuhet ega ühendage mitut seadet ühte vahelduvvoolukontakti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada ülekuumenemise, tulekahju või elektrilöögi.
	<p>Veenduge, et toitepistik on puhas, ning sisestage see kindlalt pistikupesasse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Määratud pistik võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
	<p>Ärge ajage toitejuhet puntrasse, ärge sikutage, kahjustage ega muutke toitejuhet, ärge laske sellele kokku puutuda kuumusega ega asetage sellele raskeid esemeid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
	<p>Ärge olge pikemat aega otsese külma õhu käes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib teie tervist kahjustada.
	<p>Ärge lülitage kaitselüliti seadme töötamise ajal sisse/välja ega ühendage seadet vooluvõrku või sellest lahti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada sädemete teket, mis omakorda võib tekitada tulekahju. • Kui olete välisseadme kaugjuhtimispuldilist välja lülitanud, lülitage kaitselüliti välja või eemaldage seade vooluvõrgust.
	<p>Kasutajal on keelatud seadet paigaldada, ümber paigutada, lahti võtta, muuta ja parandada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pumba vale kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi, kehavigastuse, lekke vmt. Võtke ühendust seadme edasimüüjaga. • Kahjustatud toitejuhtme peab õhu vältimiseks välja vahetama tootja või klienditeeninduskeskus.
	<p>Seadme paigaldamisel, ümber paigutamisel ja hooldamisel jälgige, et jahutusahelasse ei satuks ühtegi muud ainet kui seadmes kasutamiseks mõeldud külmaagens (R410A).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mis tahes võõra aine, näiteks õhu sattumine jahutusahelasse võib tekitada liigse rõhu ning selle tulemuseks võib olla plahvatus või kehavigastus. • Kui kasutate mõnd teist külmaagensi kui süsteemile nõutav, tekib mehaaniline viga, süsteemi tõrge või seadmerike. Kõige halvimal juhul võib see oluliselt vähendada seadme kasutusohutust.




Käesolevas juhises kasutatud sümboolite tähendused


-  : Ärge tehke.
-  : Järgige juhiseid.
-  : Ärge sisestage sõrme, pulka ega muud eset.
-  : Ärge astuge sise- ega välisseadmele ega asetage nendele esemeid.
-  : Ettevaatust! Elektrilöögi oht.
-  : Eemaldage seade vooluvõrgust.
-  : Lülitage vool välja.

	<p>Isikud (kaasa arvatud lapsed), kes oma füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete, kogematause või teadmatuse tõttu ei ole võimelised seadet ohutult kasutama, tohivad seadet kasutada vaid juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik tagab nende järelevalve või juhendab neid seadme kasutamisel.</p> <p>Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.</p>
 	<p>Ärge sisestage õhu sisend- ega väljundvasse sõrmi, pulka ega ühtegi muud eset.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib kaasa tuua kehavigastusi, kuna seadme sees olev tiivik pöörleb seadme töötamise ajal suurel kiirusel.
 	<p>Ebatavaliste olude tekkimisel (näiteks kui tunnete kärsahaisu) lülitage pump välja ja eemaldage seade vooluvõrgust või lülitage kaitselüliti asendisse OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seadme kasutamine tõrgete ilmnemise korral võib põhjustada seadme rikke, tulekahju või elektrilöögi. Niisugustel juhtudel võtke ühendust seadme edasimüüjaga.
	<p>Kui seade ei jahuta ega soojenda, võib tegemist olla külmaagensi lekkkega. Niisugustel juhtudel võtke ühendust seadme edasimüüjaga. Kui parandustööde käigus tuleb seadmesse uut külmaagensi lisada, küsige täpsemat teavet tehnikult.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seadmes kasutatav külmaagens on ohutu. Tavaliselt see ei leki. Kui aga külmaagens lekib ja puutub kokku soojusallikaga, nagu näiteks soojapuhuri või pliidi, tekivad kahjulikud gaasid.
	<p>Ärge püüdke siseseadet seestpoolt pesta. Kui see vajab puhastamist, võtke ühendust seadme edasimüüjaga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sobimatu puhastusaine võib kahjustada seadme sisemuses olevat plastikut, mille tagajärjel võib vesi hakata lekkima. Kui puhastusaine peaks kokku puutuma mootori elektriosadega, on tulemuseks seadme tõrge, suits või tulekahju.
⚠ ETTEVAATUST	
	<p>Ärge puudutage sise- ega välisseadme õhu sissevõtuava ega alumiiniumlabasid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada kehavigastusi. <p>Ärge kasutage seadmel putukamürke ega kergestisüttivaid pihustusaineid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada tulekahju või seadme deformeerumise.






Ettevaatusabinõud

 ETTEVAATUST!	
	<p>Ärge laske lemmikloomadel ega taimedel otsese õhuvooluga kokku puutuda.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib loomade tervist kahjustada või taimi vigastada. <p>Ärge asetage sise- ega välisseadme alla elektriseadmeid ega mööblit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seadmest võib tilkuda vett, mis võib seadme all asuvaid esemeid kahjustada või tekitada tõrkeid nende töös. <p>Ärge asetage seadet kahjustada saanud paigaldusalusele.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seade võib maha kukkuda ja kehavigastusi põhjustada. <p>Ärge astuge seadme käivitamiseks ega puhastamiseks ebastabiilsele alusele.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Võite kukkudes saada kehavigastusi. <p>Ärge tõmmake toitejuhtmest.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selle tagajärjel võib mõni juhtme osa puruneda, mis omakorda võib kaasa tuua seadme ülekuumenemise või tulekahju. <p>Ärge laadige patareisid ega lammutage neid osadeks ning ärge visake neid tulle.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Patareisid võivad hakata lekkima, põhjustada tulekahju või plahvatuse. <p>Ärge kasutage seadet niisketes tingimustes (80% või enam) ja/või avatud akende või välisuksega ruumis kauem kui neli tundi järjest.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada vee kondenseerumise seadmele, ning tilkuv vesi võib mööbli märjaks teha või seda kahjustada. • Vee kondenseerumine seadmele võib soodustada seente, näiteks hallituse teket. <p>Ärge kasutage seadet eriotstarbel, näiteks toidu hoidmiseks, loomade või taimede kasvatamiseks, seadmete või kunstitarvete hoidmiseks.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib nende kvaliteeti halvendada, loomade tervist kahjustada või taimi vigastada. <p>Ärge laske kergesti süttivaid aineid sisaldavatel seadmetel otsese õhuvooluga kokku puutuda.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada ainetes süttimise. <p>Ärge pange patareisid suhu, kuna võite need kogemata alla neelata.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Patarei allaneelamine võib põhjustada lämbumise ja/või mürgituse.
	<p>Enne seadme puhastamist lülitage see asendisse OFF, eemaldage seade vooluvõrgust või viige kaitselüliti asendisse OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Töötava seadme puhastamine võib kaasa tuua kehavigastusi, kuna seadme sees olev tiivik pöörleb seadme töötamise ajal suures kiiruses. <p>Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, eemaldage seade vooluvõrgust või viige kaitselüliti asendisse OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seadmesse võib koguneda mustust, mis võib kaasa tuua seadme ülekuumenemise või tulekahju. <p>Vahetage kõik kaugjuhtimispuldil olevad patareisid sama tüüpi uute patareide vastu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vana patarei kasutamine koos uuega võib põhjustada seadme ülekuumenemise, patareide lekke või plahvatuse. <p>Kui patareivedelik puutub kokku teie naha või rõivastega, peske neid põhjalikult puhta veega.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui patareivedelik satub teile silma, peske neid põhjalikult puhta ning pöörduge viivitamatult arsti poole. <p>Kui kasutate seadet koos kergesti süttivaid aineid sisaldavate seadmetega, veenduge, et ruum oleks hästi ventileeritud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Puudulik ventilatsioon võib kaasa tuua hapnikupuuduse. <p>Kui kuulete müristamist ja valitseb pikselöögi oht, lülitage kaitselüliti asendisse OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pikselööki võib seadet kahjustada.

	<p>Kui olete soojuspumpa kasutanud mitu hooaega järjest, viige lisaks tavapärasele puhastamisele läbi ka seadme ülevaatus ja hooldus.</p> <p>Seadmesse kogunenud mustus või tolm võivad põhjustada ebameeldivat lõhna, soodustada seennakkuste, näiteks hallituse teket, või ummistada äravoolutoru, mistõttu hakkab sisseadmele lekkima vett. Seadme ülevaatus ja hoolduse osas võtke ühendust seadme edasimüüjaga, kuna selleks on tarvis eriteadmisi ja -oskusi.</p>
	<p>Ärge puudutage lüliteid märgade kätega.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Võite saada elektrilöögi. <p>Ärge puhastage seadet veega ega asetage selle peale vett sisaldavaid esemeid, näiteks lillevaasi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
	<p>Ärge astuge välisseadmele ega asetage sellele esemeid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Võite saada kehavigastusi, kui sellelt kukute või kui ese seadmelt maha kukub.

 OLULINE	
<p>Määrduvad filtrid põhjustavad vee kondenseerumist pumbale, mis omakorda soodustab seente, näiteks hallituse teket. Seetõttu soovime õhufiltreid kord kahe nädala tagant puhastada.</p>	
<p>Enne töö alustamist veenduge, et horisontaallabid on suletud asendis. Kui töö alguses on horisontaallabid avatud asendis, ei pruugi need tagasi õigesse asendisse liikuda.</p>	

Paigaldamine

 HOIATUS	
	<p>Seadme paigaldamise osas pidage nõu seadme edasimüüjaga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutaja ei tohiks seadet ise paigaldada, kuna see nõuab spetsiaalseid teadmisi ja oskusi. Valesti paigaldatud soojuspump võib põhjustada lekke, tulekahju või elektrilöögi. <p>Tagage seadmele stabiilne toide.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vastasel korral võib tekkida ülekuumenemine või tulekahju. <p>Ärge paigaldage seadet paika, kus võivad lekkida kergesti süttivad gaasid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui gaas lekib ja ümber välisseadme koguneb, võib toimuda plahvatus.
	<p>Maandage seade nõuetekohaselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ärge ühendage maandusjuhet gaasi- ega veetoru, piksevarda ega telefoni maandusjuhtmega. Vale maandamise tagajärjel võite saada elektrilöögi.
 ETTEVAATUST!	
	<p>Paigaldage rikkevoolukaitselüliti vastavalt seadme paigaldamise kohale (nt väga niisked paigad).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui rikkevoolukaitselüliti ei paigaldata, võib tagajärjeks olla elektrilöök. <p>Tagage kondensvee korralik äravool.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui kondensvee äravool ei ole nõuetekohane, võib vesi sise- või välisseadmelt tilkuma hakata ning nõnda mööblit kahjustada.

Kui seade ei tööta tavapäraselt

Lõpetage viivitamatult seadme kasutamine ja võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Seadme kasutusest kõrvaldamiseks võtke ühendust seadme edasimüüjaga.



Märkus:

Käesolev sümbol on kasutamiseks vaid ELi riikides. See vastab direktiivi 2002/96/EÜ artiklile 10 Teave kasutajatele ning Lisale IV, ja/või direktiivi 2006/66/EÜ artiklile 20 Teave lõppkasutajatele ning Lisale II.

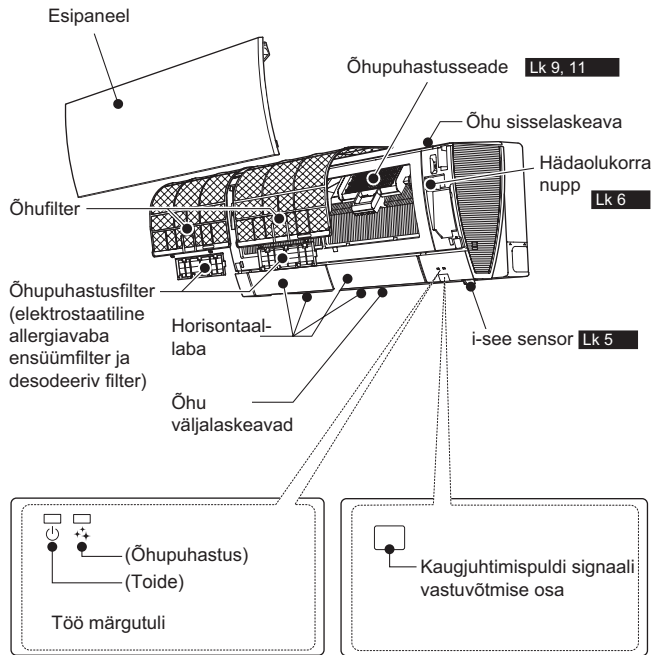
Fig. 1

Mitsubishi elektrilise küttesüsteemi seaded on toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning osadest, mida on võimalik ümber töödelda ja/või uuesti kasutada. Siintoodud sümbol tähendab, et kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed, patareisid ja akud tuleb utiliseerida olmejäätmetest eraldi. Kui sümboli (joon. 1) alla on trükitud keemiline sümbol, tähendab see, et patarei või aku sisaldab teatud määral raskemetalle. See on tähistatud järgmiselt: Hg: elavhõbe (0,0005%), Cd: kaadmium (0,002%), Pb: Plii (0,004%) Euroopa Liidus kasutatakse elektrilistele ja elektroonilistele toodetele, patareidele ja akudele eraldi kogumissüsteeme. Viige seade, patareisid ja akud nõuetekohaselt kohaliku jäätmekogumis- või jäätmekäitluskeskusesse.

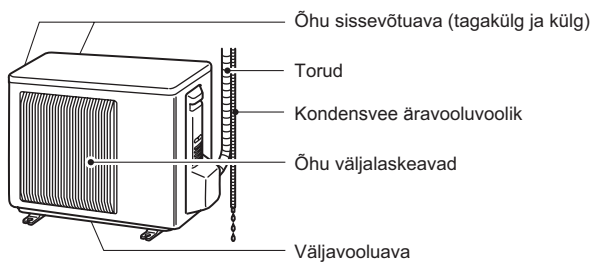
Aidake kaitsta keskkonda, milles elame!

OSADE NIMETUSED

Siseseade

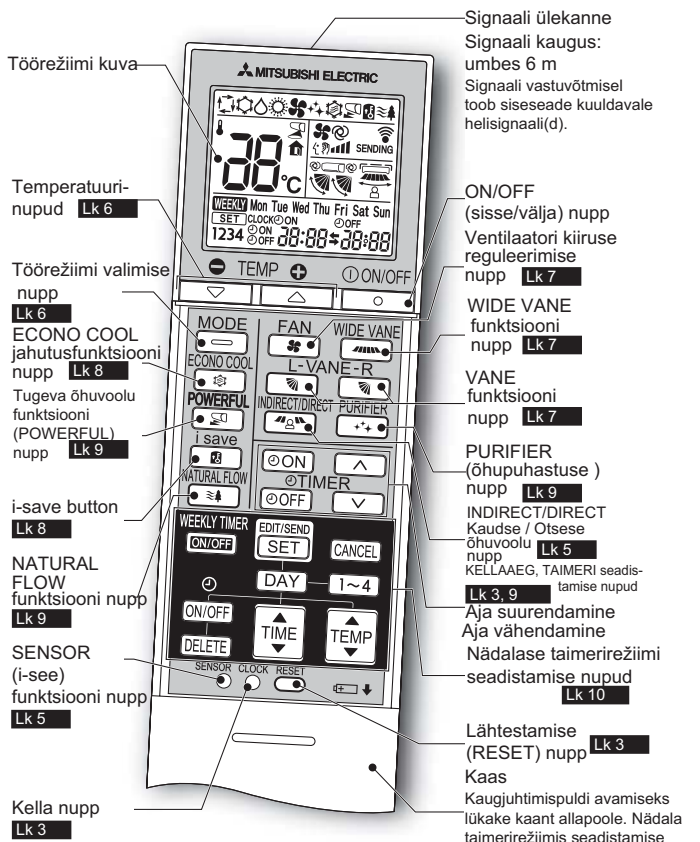


Välisseade

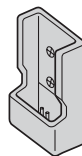


Välisseadmed võivad välimuselt erineda.

Kaugjuhtimispult



Kaugjuhtimispuldi hoidik



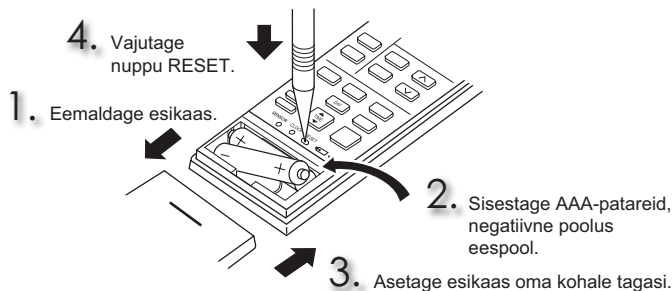
- Paigaldage kaugjuhtimispuldi hoidik paika, kust siseseade signaali kinni püüab.
- Kui te kaugjuhtimispulti ei kasuta, asetage see hoidikusse.

Kasutage vaid seadmega kaasas olevat kaugjuhtimispulti. Ärge kasutage teisi kaugjuhtimispulte. Kui kasutusel on kaks või enam siseseadet, mis asuvad teineteise lähedal, võib puldile reageerida seade, mida ei soovitud kasutada.

SEADME KASUTAMISEKS ETTE VALMISTAMINE

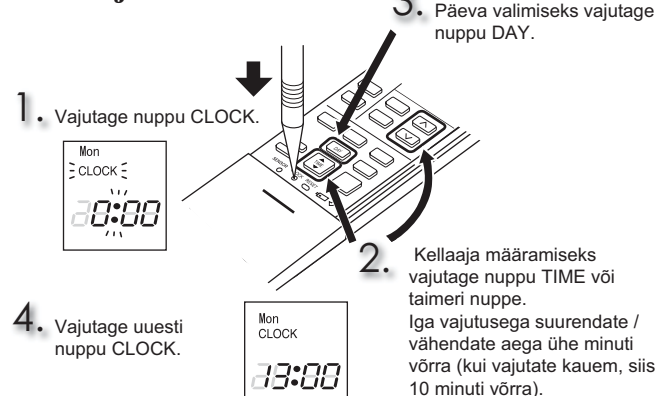
Enne kasutamist: Sisestage toitepistik pistikupesasse ja/või lülitage kaitselüliti sisse.

Kaugjuhtimispuldi patareide paigaldamine



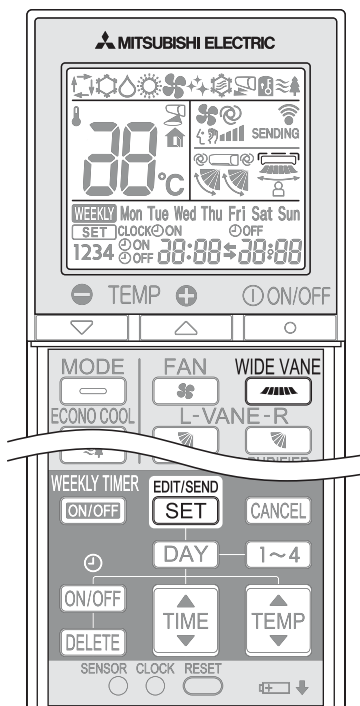
- Jälgige, et patareide polaarsus oleks õige.
- Ärge kasutage mangaanpatareid ega lekkivaid patareid. Kaugjuhtimispuldi töös võib tekkida tõrkeid.
- Ärge kasutage akusid.
- Vahetage kõik patareid sama tüüpi uute patareide vastu.
- Patareid saab kasutada umbes aasta.
- Säilivusaja ületanud patareid peavad siiski vähem vastu.
- Vajutage õhukese abivahendiga õrnalt nuppu RESET.


Kellaaja määramine



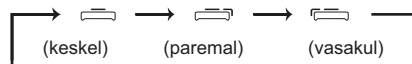
- Vajutage õhukese abivahendiga õrnalt nuppu CLOCK.


SEADME KASUTAMISEKS ETTE VALMISTAMINE



1 Asukoha määramise režiimi sisenemiseks hoidke kaugjuhtimispuldi nuppu  kaks sekundit all.

2 Valige paigaldamiskoht, mida soovite kasutada, vajutades nuppu  (iga nupulevajutus kuvab uue paiga järgmises järjekorras:)



3 Asukoha määramise lõpetamiseks vajutage nuppu .

Märkus:

Paigalduskohta saab määrata vaid siis, kui täidetud on järgmised tingimused:

- kaugjuhtimispult on välja lülitatud;
- nädalataimerit ei ole seadistatud;
- nädalataimeri seadistust ei muudeta.

Paigalduskohta määramine

Jälgige, et seadistaksite kaugjuhtimispuldi vastavalt siseseadme paigutuskohtale.

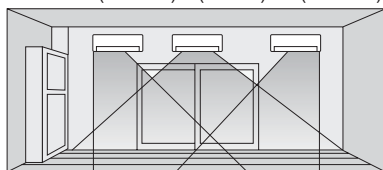
Paigalduskoht:




Vasakul: vasakul küljel on kaugus esemetest (sein, kapp jne) vähem kui 50 cm

Keskel: vasakul ja paremal on kaugus esemetest (sein, kapp jne) rohkem kui 50 cm

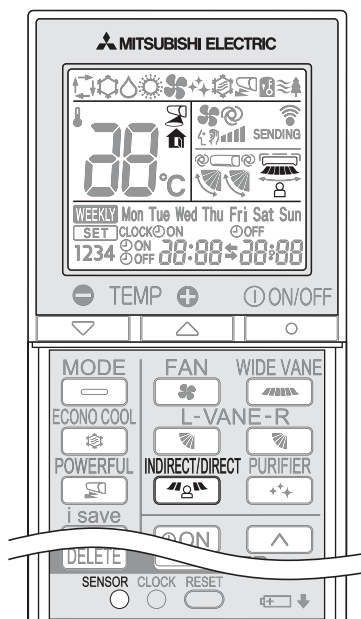
Paremal: kaugus esemetest (sein, kapp jne) on vähem kui 50 cm

(Vasakul) (Keskel) (Paremal)




Piirkond	Vasakul	Keskel	Paremal
Kaugjuhtimispuldi kuva			

I-SEE FUNKTSIOON

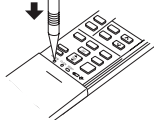



I-see reguleerimisrežiim

I-see reguleerimisrežiimis reguleeritakse toatemperatuuri mõistliku temperatuuri alusel.


1 Režiimi sisse lülitamiseks vajutage jahutus-, kuivatus-, soojendus- või automaatrežiimis nuppu .

- Vajutage õhukese avivahendiga õrnalt nuppu.
- Süttib põlema.
- Vaikimisi on seadistus "aktiivne".





2 Kohalolekutuvastaja (ABSENCE DETECTION) sisse lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

- Süttib põlema.  (töörežiimi kuva)

3 I-see reguleerimisrežiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

KOHALOLEKUTUVASTAJA


See funktsioon lülitab seadme automaatselt energiasäästurežiimile, kui toas kedagi ei viibi.


1 Selle funktsiooni sisse lülitamiseks vajutage nuppu , kuni kaugjuhtimispuldi töö kuvale ilmub kujutis .

2 KOHALOLEKUTUVASTAJA välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .



OTSENE / KAUDNE režiim

Kaudne / otsene režiim selgitab täpselt välja, missuguses ruumi osas inimene viibib.

1 Otsese / kaudse režiimi aktiveerimiseks vajutage jahutus-, kuivatus-, soojendus või automaatrežiimis nuppu . Seda režiimi saab kasutada vaid siis, kui i-see reguleerimisrežiim on sisse lülitatud.

2 Iga nupule  vajutus muudab otset / kaudset režiimi järgmises järjekorras:



-  (INDIRECT): Toasviibija puutub otsese õhuvooluga (KAUDNE): kokku.
-  (DIRECT) : Konditsioneeritakse peamiselt õhku (OTSENE): toasviibija läheduses.

- Horisontaalsed ja vertikaalsed õhuvoolude suunad valitakse automaatselt.
- Kui õhuvoolu suunda määrab KAUDNE režiim ja tunnete ennast endisel ebamugavalt, muutke õhuvoolu suunda käsitsi. **Lk 7**

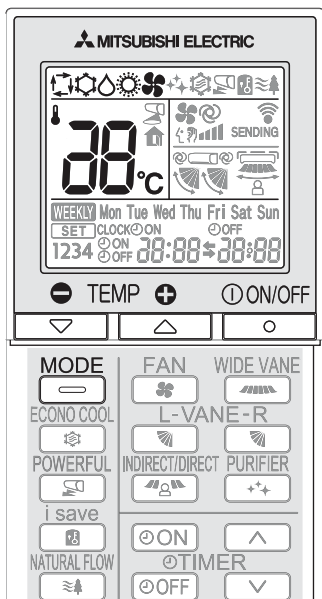
3 I-see reguleerimisrežiimi välja lülitamine lülitab automaatselt välja ka kaudse / otsese (INDIRECT/DIRECT) režiimi.

- Seda režiimi saab välja lülitada ka nuppude VANE või WIDE VANE vajutamisel.

Märkus:

Ärge puudutage i-see sensorit. See võib sensori töös tõrkeid põhjustada.

Töörežiimide valimine



1 Töö alustamiseks vajutage nuppu .

2 Töörežiimi valimiseks vajutage nuppu . Iga nupulevajutus muudab režiimi järgmises järjekorras:



3 Temperatuuri määramiseks vajutage nuppu või . Iga nupulevajutus tõstab või langetab temperatuuri 1 °C võrra.

Töö lõpetamiseks vajutage nuppu .

Märkus:

Mitme süsteemi kasutamine

Üks välisseade võib juhtida kaht või enamat siseseadet. Kui kasutate samaaegselt mitut siseseadet, ei saa jahutuse / kuivatuse / ventilaatori ja soojenduse režiime korraga kasutada. Kui ühelt seadmelt on valitud jahutuse / kuivatuse / ventilatsiooni režiim ja teiselt soojendusrežiim või vastupidi, lülitub viimasena valitud seade ooterežiimile.

Töö märgutuli

Töö märgutuli näitab seadme tööolekut.

Märgutuli	Tööolek
	Ooterežiim (vaid mitme süsteemi samaaegselt kasutamisel)

Põleb Vilgub

Režiim AUTO (automaatne vahetus)

Seade valib töörežiimi vastavalt erinevusele toatemperatuuri ja määratud temperatuuri vahel. Režiimil AUTO muudab seade režiimi (COOL↔HEAT), kui toatemperatuur erineb kauem kui 15 minutit vähemalt 2 °C määratud temperatuurist.

Märkus:

Auto-režiimi ei soovitata kasutada, kui siseseade on ühendatud MXZ-tüüpi välisseadmega. Kui kasutate samaaegselt mitut siseseadet, ei pruugi seade suuta töörežiimi COOL (jahutus) ja HEAT (soojendus) vahel ümber lülitada. Sellisel juhul läheb siseseade ooterežiimile (vt tabel Töö märgutuli).

Režiim COOL (jahutusrežiim)

Nautige jahedat, soovitud temperatuuril õhku.

Märkus:

Ärge kasutage jahutusrežiimi väga madalate välistemperatuuride juures (vähem kui -10 °C). Seadmesse kondenseerunud vesi võib hakata tilkuma ning nõnda mööbli märjaks teha või seda kahjustada.

Kuivatusrežiim (DRY)

Eemaldage oma toast liigne niiskus. Tuba võib selle käigus pisut jahedamaks muutuda. Kuivatusrežiimil ei ole võimalik temperatuuri seadistada.

MÄÄRITUD KÜTMINE (HEAT)

Nautige sooja, soovitud temperatuuril õhku.

Ventilaatorirežiim (FAN)

Pange õhk oma toas ringlesse.

Märkus:

Pärast jahutus- või kuivatusrežiimi kasutamist soovitame käivitada ventilaatorirežiimi, et siseseadme sisemust kuivatada.

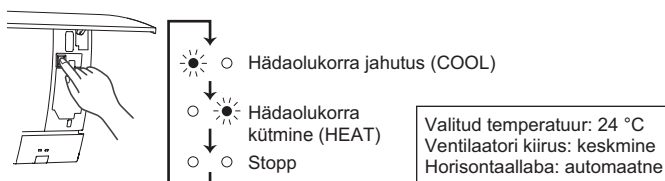
Hädaolukorra režiim

Kui kaugjuhtimispulti ei saa kasutada...

Hädaolukorra režiimi sisse lülitamiseks vajutage siseseadmel hädaolukorra nuppu (E.O.SW).

Iga kord, kui vajutate E.O.SW nuppu, muutub seadme töö järgmises järjekorras:

Töö märgutuli



Märkus:

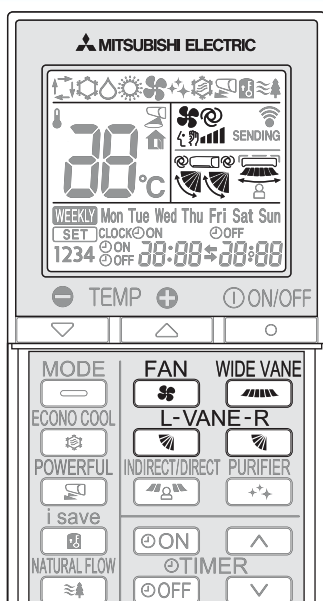
- Esimese 30 minuti jooksul toimub seadme kontrollimine. Temperatuuri ei ole võimalik reguleerida ja ventilaator töötab kiiresti (High).
- Hädaolukorra soojendusrežiimil hakkab ventilaator järk-järgult kiiremini tööle ning levitab sooja õhku.
- Hädaolukorra jahutusrežiimil muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit ning seejärel hakkab seade tööle.

Automaatse taaskäivituse funktsioon

Kui seadme töötamise ajal esineb voolukatkestus või toide lülitatakse välja, käivitab automaatse taaskäivituse funktsioon töö automaatselt samal režiimil kui enne voolukatkestust. Kui määratud oli ka taimer, selle seadistused tühistatakse ning seade hakkab uuesti tööle voolu tagasitulemisel.

Kui te ei soovi seda funktsiooni kasutada, võtke ühendust kliendi-teenindajaga, kuna seadme seadistusi on tarvis muuta.

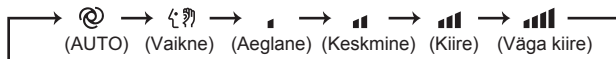
VENTILAATORI KIIRUSE JA ÕHUVOOLU SUUNA MUUTMINE



Õhuvoolu suund

- (Automaatne) Laba viiakse kõige tõhusamasse õhuvoolu asendisse. jahutus (COOL)/ kuivatus (DRY)/ ventilaator (FAN): horisontaalasend, soojendus (HEAT): asend (4).
- (Manuaalne) Tõhusaks konditsioneerimiseks valige jahutus- ja kuivatusrežiimi puhul ülemine ning soojendusrežiimi puhul alumine asend. Kui jahutus- või kuivatusrežiimis on valitud madalam asend, liigub laba poole kuni ühe tunni möödudes automaatselt horisontaalasendisse (3), et kondenseerunud vesi ei hakkaks seadmest välja tilkuma.
- (Swing) Laba liigub vaheldumisi üles ja alla.

Ventilaatori kiiruse valimiseks vajutage nuppu . Iga nupulevajutus muudab ventilaatori kiirust järgmises järjekorras:



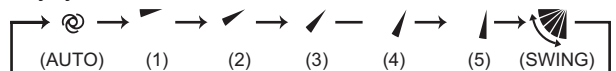
- Automaatrežiimi lülitamisel toob siseseade kuuldavale kaks lühikest piiksu.
- Toa kiiremaks jahutamiseks / soojendamiseks pange ventilaator kiiremini tööle. Kui tuba on jõudnud soovitud temperatuurini, soovitage ventilaatori kiirust vähendada.
- Seade töötab madalamal kiirusel vaiksemalt.

Märkus:

Mitme süsteemi kasutamine

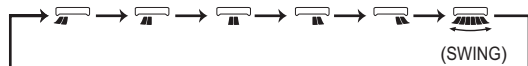
Kui kasutate soojendamiseks samaaegselt mitut välisseadme juhitavat siseseadet, võib õhuvoolu temperatuur olla madal. Sellisel juhul soovitage ventilaatori lülitada automaatkiiirusele.

Õhuvoolu suuna valimiseks vajutage nuppu . Iga nupulevajutus muudab õhuvoolu suunda järgmises järjekorras:

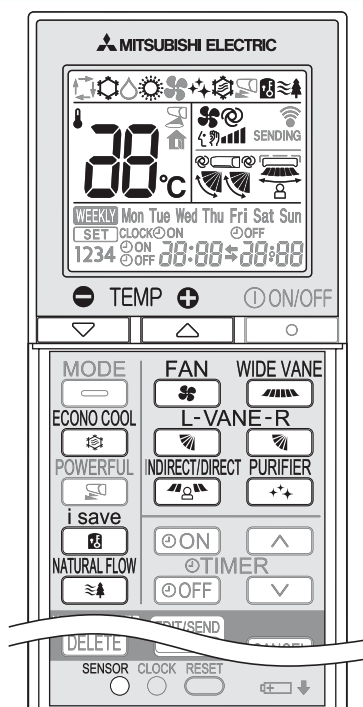



- Automaatrežiimi lülitamisel toob siseseade kuuldavale kaks lühikest piiksu.
- Kasutage õhuvoolu suuna muutmiseks alati kaugjuhtimispulti. Horisontaallabade kätega liigutamine võib põhjustada tõrkeid labade töös.
- Kui kaitselüliti on sisse lülitatud, muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit ning seejärel hakkab seade tööle. Sama kehtib ka hädaolukorra jahutusrežiimi puhul.
- Kui horisontaallabade näivad olevat ebaloomulikus asendis. **Lk 12**
- Samale tasandile seatud vasak- ja parempoolsed horisontaallabade ei pruugi ideaalselt joonduda.

Õhuvoolu suuna valimiseks vajutage nuppu . Iga nupulevajutus muudab õhuvoolu suunda järgmises järjekorras:




I-SAVE FUNKTSIOON



1 I-save režiimi valimiseks vajutage jahutus-, ökojahutus- või soojendusrežiimis nuppu .


2 Valige temperatuur, ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.

- Järgmine kord saate sama seadistuse valida, kui vajutate lihtsalt nupule .
- Salvestada saab kaks seadistust (ühe jahutus- või ökojahutusrežiimi ja teise soojendusrežiimi jaoks)
- Valige oma toale sobiv temperatuur, ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.
- Tavaliselt on soojendusrežiimil minimaalne temperatuuriseadistus 16 °C. I-save režiimil on võimalik temperatuuriks määrata minimaalselt 10 °C.

I-save režiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

- I-save režiim lülitub välja ka nupu MODE või POWERFUL vajutamisel.

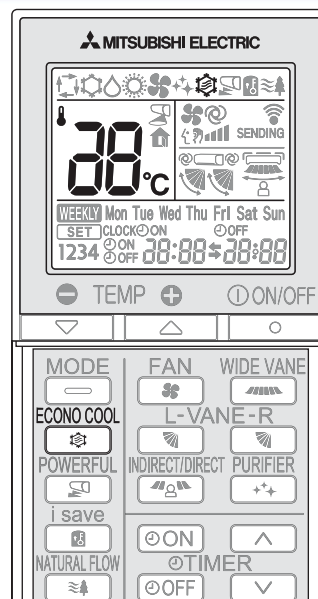
I-save funktsioon


Lihtsustatud kordusfunktsioon võimaldab üheainsa nupulevajutusega () taastada eelistatud (eelnevalt määratud) seadistuse. Vajutage nuppu uuesti ning naasete hetkega eelmise seadistuse juurde.

Näide.


1. Vähese energiakuu režiim
Määrake temperatuur jahutusrežiimis 2 °C kuni 3 °C soojemaks või soojendusrežiimis vastavalt samapalju jahedamaks. See seadistus sobib ruumi, kus ei viibi inimesi, või magamise ajaks.
2. Sageli kasutatavate seadistuste salvestamine
Salvestage oma jahutus- ja ökojahutus ning soojendusrežiimi lemmikseadistused. See võimaldab eelistatud seadistuse valida üheainsa nupulevajutusega

ÖKOJAHUTUSREŽIIM



Ökojahutusrežiimi (ECONO COOL) käivitamiseks vajutage jahutusrežiimis nuppu  **Lk 6**

Seade pöörab ennast erinevates tsükrites vertikaalselt vastavalt õhuvoole.

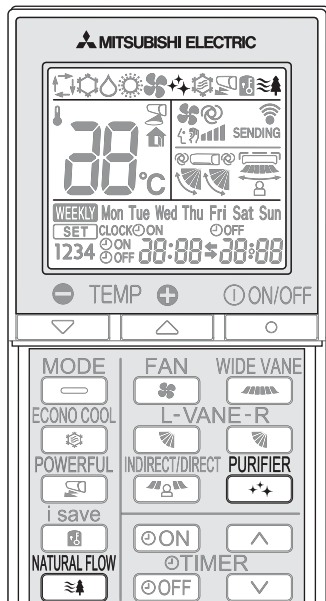
Ökojahutusrežiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

- Ökojahutusrežiim lülitub välja ka nupu VANE, POWERFUL või NATURAL FLOW vajutamisel.

Mis on ökojahutusrežiim (ECONO COOL)?

Küljelt küljele liikuv õhuvool (muutuv õhuvool) jahutab paremini kui muutumatu õhuvool. Seega, kuigi temperatuur määratakse automaatselt 2 °C kõrgemaks, on siiski võimalik tuba jahutada, tundmata ennast seejuures ebamugavamalt. Selle tulemusena on võimalik energiat kokku hoida.

LOOMULIKU ÕHUVOOLU REŽIIM



Loomuliku õhuvoolu režiimi (NATURAL FLOW) käivitamiseks vajutage jahutus- või ventileerimisrežiimis nuppu . **Lk 6**

Režiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

- Loomuliku õhuvoolu režiim lülitub välja ka nupu POWERFUL või ECONO COOL vajutamisel.

Mis on loomuliku õhuvoolu režiim (NATURAL FLOW)?

Mõne aja pärast hakkab õhuvool sarnanema tavalise tuulega. Ruumisviibija ei ole otsese õhuvoolu käes ning tunneb ennast mugavamalt.

Märkus:

Kuna ventilaatori kiirus loomuliku õhuvoolu režiimis pidevalt muutub, muutuvad ka õhuvoolu tekitatav heli, tuule kiirus ja õhuvoolu temperatuur. See ei ole rike.

ÕHU PUHASTAMISE FUNKTSIOON

Õhu puhastamise režiimi (AIR PURIFYING) käivitamiseks vajutage nuppu .

- AIR PURIFYING märgutuli süttib (kuval).

Režiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

- AIR PURIFYING märgutuli kustub (kuval).

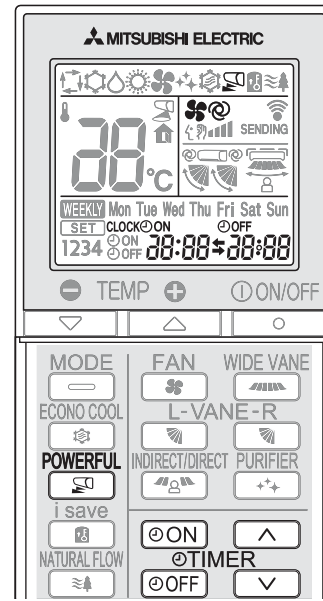
Mis on õhu puhastamise funktsioon?

"Siseseadmele sisse ehitatud õhu puhastamise funktsioon vähendab seen- eoste, viiruste, hallituse ja allergeenide hulka õhus.

Märkus:

- Ärge puudutage töötavat õhupuhastusseadet. Kuigi seadme disainimisel on silmas peetud ohutust, võib selle puudutamine siiski probleeme tekitada, kuna seadmest vabaneb kõrge pingega elekter.
- Õhu puhastamise käigus võib kostuda susisevat heli. See tekib plasma vabanemisel. See ei ole rike.
- Kui seadme esipaneel ei ole korralikult suletud, õhupuhastuslamp ei sütti.

TUGEVA ÕHUVOOLU REŽIIM



Tugeva õhuvoolu režiimi (POWERFUL) käivitamiseks vajutage jahutus- või soojendusrežiimis nuppu .

Ventilaatori kiirus: vaid Tugeva õhuvoolu režiimil töötav kiirus.
Horisontaallaba: fikseeritud asend või automaatseadistuses alla suunatud õhuvoolu asend.

- Tugeva õhuvoolu režiimil ei ole võimalik temperatuuri seadistada.

Tugeva õhuvoolu režiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu

- Tugeva õhuvoolu režiim lülitub välja ka automaatselt 15 minuti pärast, või nupu ON/OFF, FAN, ECONO COOL, NATURAL FLOW või i-save vajutamisel.

TAIMERI KASUTAMINE (TAIMER SISSE/VÄLJA)

1 Vajutage taimeri seadistamiseks töötaval seadmel nuppu või .

(ON timer) : seade lülitub määratud kellaajal sisse.

(OFF timer) : seade lülitub määratud kellaajal välja.

* või vilgub.

* Veenduge, et sisestatavad hetke kellaage ja kuupäev oleksid õiged. **Lk 3**

2 Vajutage taimeri aja seadistamiseks nuppu (suuremaks) või (vähemaks).

Iga nupulevajutus suurendab või vähendab valitud aega 10 minuti võrra.
• Seadistage taimer, kuni nupp või vilgub.

3 Vajutage taimeri välja lülitamiseks uuesti nuppu või .

Märkus:

- Taimeri sisse- (ON) ja välja (OFF) lülitamist on võimalik koos seadistada. Tähtis näitab taimeri seadistamise järjekorda.
- Kui taimer on sisse lülitatud ja toimub elektrikatkestus, (**Lk 6**) "Automaatse lähtestamise funktsioon".

TAIMERI NÄDALAREŽIIM

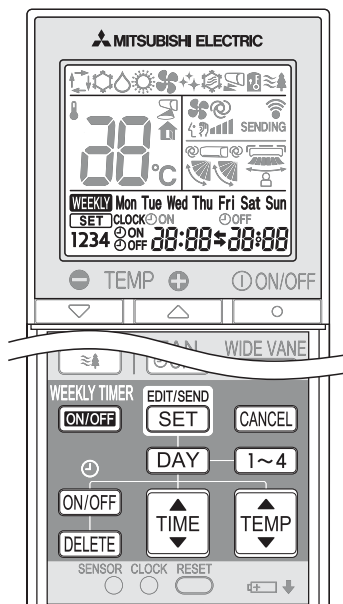
- Igaks nädalapäevaks on võimalik maksimaalselt seadistada neli taimerit (sees või väljas).
- Igaks nädalaks on võimalik maksimaalselt seadistada 28 taimerit (sees või väljas).

Nt töötab seade tööpäeval 24 °C juures äratusest kuni kodust lahkumiseni ning 27 °C juures koju jõudmisest kuni magaminekuni. Nädalavahetustel töötab seade hilisest ärkamisest kuni varase magaminekuni 27 °C juures.

	Seadistus1	Seadistus2	Seadistus3	Seadistus4
Esmp	ON	OFF	ON	OFF
Reede	6:00	8:30	17:30	22:00
Laup	ON		OFF	
Pühap	8:00	27°C		21:00

Märkus:

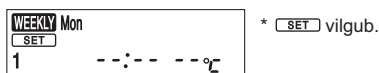
ON/OFF taimeri tavaseadistus on kasutatav juhul, kui taimeri nädalarežiim on sisse lülitatud. Sel juhul on ON/OFF taimeri seadistus taimeri nädalarežiimi suhtes ülirõhke. Taimeri nädalarežiim aktiveerub uuesti pärast ON/OFF taimeri seadistuse lõppemist.



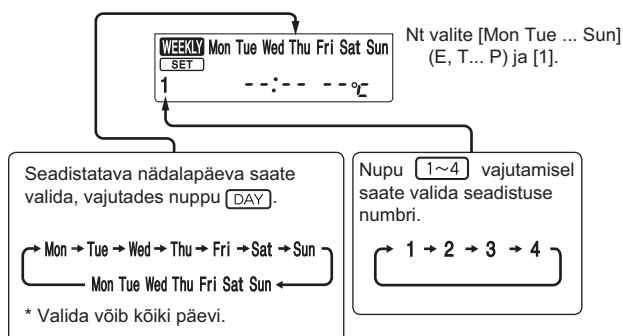
Taimeri nädalaseadistuse määramine

* Veenduge, et sisestatud hetke kella-aeg ja kuupäev oleksid õiged.

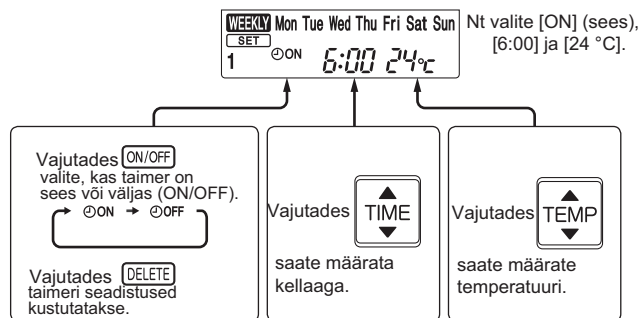
1 Taimeri nädalarežiimi sisenemiseks vajutage nuppu **EDIT/SEND** (SET).



2 Päeva ja arvu valimiseks vajutage nuppu **DAY** ja **1~4**.



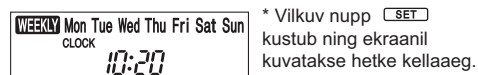
3 Sisse/välja lülitamiseks ning kellaaja ja temperatuuri määramiseks vajutage **ON/OFF**, **TIME** ja **TEMP**.



* Aja kiireks muutmiseks hoidke nuppu all.

Ka teisteks päevadeks või teiste valikutega seadistuste tegemiseks vajutage nuppu **DAY** ja **1~4**.

4 Taimeri nädalarežiimi seadistamise lõpetamiseks ja andmete edastamiseks vajutage nuppu **EDIT/SEND** (SET).



* Vilkuv nupp **SET** kustub ning ekraanil kuvatakse hetke kella-aeg.

Märkus:

- Vajutage nuppu **EDIT/SEND** (SET), et taimeri nädalaseadistus siseseadmele edastada. Suunake kaugjuhtimispuul kolmeks sekundiks siseseadme poole.
- Kui seadistate taimerit rohkem kui üheks nädalapäevaks või temperatuuriks, ei ole iga seadistuse kinnitamiseks tarvis nuppu **EDIT/SEND** (SET) vajutada. Vajutage nuppu üks kord pärast kõikide seadistuste määramist. Kõik taimeri nädalarežiimi seadistused salvestatakse.
- Vajutage taimeri nädalaseadistuse määramise režiimi sisenemiseks nuppu **EDIT/SEND** (SET) ning hoidke nuppu viis sekundit all, et kõik taimeri nädalaseadistused kustutada. Suunake kaugjuhtimispuul siseseadme poole.

5 Taimeri nädalarežiimi sisse lülitamiseks vajutage nuppu **WEEKLY TIMER** (ON/OFF).

* Kui nädalaseadistus on sisse lülitatud (ON), süttib nädalapäev, mille kohta on taimeriseadistus määratud.

Taimeri nädalarežiimi välja lülitamiseks vajutage nuppu **WEEKLY TIMER** (ON/OFF).

Märkus:

Salvestatud seadistused taimeri välja lülitamisel ei kustu.

Taimeri nädalaseadistuse vaatamine

1 Taimeri nädalarežiimi sisenemiseks vajutage nuppu **EDIT/SEND** (SET).

* **SET** vilgub.

2 Konkreetse päeva või numbrit seadistuste nägemiseks vajutage nuppu **DAY** või **1~4**.

Taimeri nädalarežiimist väljumiseks vajutage nuppu **CANCEL**.

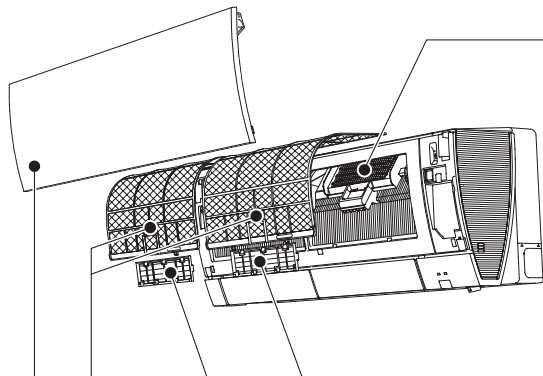
Märkus: Kui vaatamiseks on valitud kõik nädalapäevad ning nende seas on teistsugune seadistus, kuvatakse kujutis **--:--:--°C**.

PUHASTAMINE

Juhised

- Enne seadme puhastamist lülitage toiteallikas või kaitselüliti välja.
- Ärge puudutage seadme metallosi käega.
- Ärge kasutage bensiini, vedeldit, poleerimispulbrit ega putukatõrjevahendit.

- Kasutage vaid lahjendatud õrnatoimelisi puhastusvahendeid.
- Ärge laske seadme osadel kuivamisel kokku puutuda otsese päikesevalguse, kuumuse ega tulega.
- Ärge kasutage kuumemat kui 50-kraadist vett.



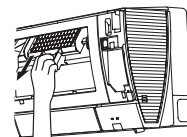
Õhufilter

- **Puhastage iga kahe nädala järel.**
- Eemaldage mustus tolmuimejaga või loputage seadet veega.
- Pärast seadme veega pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada.

Õhupuhastusseade

Iga kolme kuu järel

- Eemaldage mustus tolmuimejaga.
- **Kui mustust ei ole võimalik tolmuimejaga eemaldada.**
- Leotage filtrit koos raamiga käesoojas vees ja loputage.
- Pärast pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada.



Õhufilter

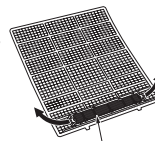
(Elektrostaatiline antiallergeenne filter, sinine)

Iga kolme kuu järel

- Eemaldage mustus tolmuimejaga.
- **Kui mustust ei ole võimalik tolmuimejaga eemaldada**
- Leotage filtrit koos raamiga käesoojas vees ja loputage.
- Pärast pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada. Asetage kõik õhufiltri sakid oma kohale.

Kord aastas

- Vahetage seadme prima töö tagamiseks õhufiltrit.
- Osa nr **MAC-2330FT-E**



ja

Tõmmake, et see õhufiltrist eemaldada

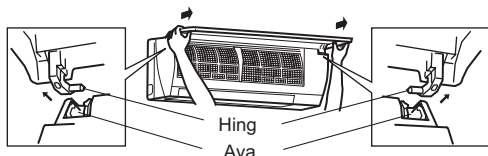
Iga kolme kuu järel

- Eemaldage mustus tolmuimejaga või leotage raamiga filtrit umbes 15 minutit käesoojas vees (30 kuni 40°C). Loputage hoolikalt.
- Pärast pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada.
- Filtri desodeerivad omadused taastuvad selle puhastamisel.

Kui mustust või lõhna ei ole võimalik puhastamisega eemaldada

- Vahetage õhufiltrit.
- Osa nr **MAC-3000FT-E**

Esipaneel



1. Tõstke esipaneeli, kuni kuulete klõpsatust.
2. Hoidke hingedest ja tõmmake paneeli joonisel näidatud viisil.

- Pühkige pehme kuiva lapiga või loputage veega.
- Ärge leotage seda vees kauem kui kaks tundi.
- Laske varjulises kohas korralikult kuivada.

3. Asetage esipaneel vastupidises järjekorras tagasi oma kohale. Sulgege esipaneel ja vajutage nooltel näidatud kohtadele.



Oluline

- Seadme prima töö tagamiseks ja voolutarbe vähendamiseks puhastage filtreid regulaarselt.
- Määratud filtrid põhjustavad vee kondenseerumist, mis omakorda soodustab seente, näiteks hallituse teket. Seetõttu soovime õhufiltreid kord kahe nädala tagant puhastada.
- Ärge puudutage i-see sensorit.
- Ohutuse tagamiseks ei tööta õhupuhastusseade paari minuti jooksul pärast seadme sisselülitamist või esipaneeli avamist/sulgemist.
- Ärge võtke õhupuhastusseadet koost lahti.
- Ärge puudutage ühtegi seadme osa peale raami.

KUI ARVATE, ET ILMNENUD ON PROBLEEM

Kui olete seadmeosasid kontrollinud, kuid seadme probleemid jätkuvad, lõpetage konditsioneer kasutamine ja võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

Probleem	Selgitus ja mida kontrollida
Siseseade	
Seadet ei ole võimalik kasutada.	<ul style="list-style-type: none"> Kas kaitselüliti on sisse lülitatud? Kas pistik on pistikupesas? Kas taimer on sees (ON)? Lk 9
Horisontaallaba ei liigu.	<ul style="list-style-type: none"> Kas horisontaal- ja vertikaallabad on korralikult paigaldatud? Ega ventilaatori kaitse ole deformeerunud? Kui kaitselüliti on sisse lülitatud, muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit. Kui asend on muudetud, jätkub horisontaallabade normaalne töö. Sama kehtib ka hädaolukorra jahutusrežiimi puhul.
Seadet ei saa taaskäivituse korral umbes kolm minutit kasutada.	<ul style="list-style-type: none"> See kaitseb seadet. Palun oodake.
Siseseade õhu väljalaskevast tuleb udu.	<ul style="list-style-type: none"> Seadmest tulev külm õhk jahutab kiiresti toaõhus leiduvat niiskust, mis muutub uduks.
HORIZONTAL VANE režiimi edasi-tagasi liikumine peatub hetkeks ning jätkub seejärel.	<ul style="list-style-type: none"> See tagab režiimi normaalse töö.
Kui jahutus-, kuivatus- või ventileerimisrežiimis valitakse funktsioon SWING, alumine horisontaallaba ei liigu.	<ul style="list-style-type: none"> On normaalne, et alumine horisontaallaba ei liigu, kui jahutus-, kuivatus- või ventileerimisrežiimis valitakse funktsioon SWING.
Õhuvoolu suund muutub töö käigus. Horisontaallabade suunda ei ole võimalik kaugjuhtimispuldilist reguleerida.	<ul style="list-style-type: none"> Kui seade töötab jahutus- või kuivatusrežiimil ja õhku suunatakse allapoole pool tundi kuni tund aega järjest, muudetakse õhuvoolu suund automaatselt horisontaalseks, et vesi ei kondenseeruks ega hakkaks tilkuma. Kui õhuvoolu temperatuur on soojendusrežiimil liiga madal või kui toimub sulatamine, viiakse horisontaallaba automaatselt horisontaal-asendisse.
Soojendusrežiimil peatub seadme töö umbes kümneks minutiks.	<ul style="list-style-type: none"> Välisseadet sulatatakse. Kuna selleks kulub kõige rohkem kümme minutit, oodake. (Kui välistemperatuur on liiga madal ja niiskustase liiga kõrge, moodustub härmatis).
Seade hakkab ise tööle, kui toide sisse lülitatakse, kuid puldilt ei ole signaali tulnud.	<ul style="list-style-type: none"> Mudelil on automaatse taaskäivituse funktsioon. Kui toide lülitatakse välja, ilma et seade kaugjuhtimispuldilist välja lülitatakse, ning toide tagasi sisse lülitub, hakkab seade automaatselt tööle samal režiimil, mis oli seadistatud enne toite väljalülitumist. Vt pt „Automaatse taaskäivituse funktsioon“ Lk 6
Kaks horisontaallaba puutuvad omavahel kokku. Horisontaallabad on ebanormaalses asendis. Horisontaallabad ei liigu tagasi õigesse suletud asendisse.	<ul style="list-style-type: none"> Tehke üht järgnevatest. Lülitage kaitselüliti välja ja uuesti sisse. Jälgige, et horisontaallabad liiguksid õigesse suletud asendisse. Käivitage ja peatage hädaolukorra jahutusfunktsioon ning jälgige, et horisontaallabad liiguksid õigesse suletud asendisse.
Kui temperatuur hakkab jahutus- või kuivatusrežiimil lähenema eelnevalt määratud temperatuurile, välisseade peatub ning siseseadme töökiirus langeb.	<ul style="list-style-type: none"> Kui toatemperatuur määratud temperatuurist erineb, hakkab siseseadme ventilaator tööle vastavalt kaugjuhtimispuldi seadistustele.
Siseseade muudab aja jooksul värvi.	<ul style="list-style-type: none"> Kuigi plastik muutub teatud tegurite, näiteks ultraviolettkiirguse ja temperatuuri tõttu kollakaks, ei ole sellel seadme tööle mingit negatiivset mõju.
Mitme süsteemi kasutamine	
Kui siseseade ei tööta, muutub see soojaks ja sellest kostub heli, mis samaneb vee vulinala.	<ul style="list-style-type: none"> Siseseadmesse voolab väikeses koguses külmaagensi, kuigi seade ise ei tööta.
Soojendusrežiimi valimisel ei alga seadme töö kohe.	<ul style="list-style-type: none"> Kui välisseadme sulatamine on lõppenud, kulub mitu minutit (kuni kümme), et seade hakkaks puhuma sooja õhku.
Välisseade	
Välisseadme ventilaator ei tööta, kuigi kompressor on sisse lülitatud. Kui ventilaator hakkabki tööle, peatub see peagi.	<ul style="list-style-type: none"> Kui välistemperatuur on jahutusrežiimil madal, pöörleb ventilaator vaid aeg-ajalt, et säilitada vajalik jahutustase.
Välisseadmest lekib vett.	<ul style="list-style-type: none"> Jahutus- ja kuivatusrežiimidel jahutatakse toru või torude ühenduskohti, mis põhjustab vee kondenseerumist. Soojendusrežiimil hakkab soojusvahetile kogunenud vesi tilkuma. Soojendusrežiimil hakkab sulatusfunktsioon välisseadmele kogunenud jääd sulatama ning see hakkab tilkuma.
Välisseadmest tuleb valget suitsu.	<ul style="list-style-type: none"> Soojendusrežiimil näeb sulatamise käigus tekkinud aur välja nagu valge suits.

Probleem	Selgitus ja mida kontrollida
Kaugjuhtimispult	
Kaugjuhtimispuldile ei ilmu kuva või see on tuhm. Siseseade ei vasta kaugjuhtimispuldi signaalile.	<ul style="list-style-type: none"> Ega patareid ole tühjad? Lk 3 Kas patareide polaarsus (+, -) on õige? Kas all hoitakse kaugjuhtimispuldi või mõne muu elektriseadme nuppe? Lk 3
Ei soojenda ega jahuta	
Tuba ei ole võimalik piisavalt soojendada ega jahutada.	<ul style="list-style-type: none"> Kas temperatuuriseadistused on õiged? Lk 6 Kas ventilaatori seadistus on õige? Lülitage ventilaator kiiremale seadistusele. Lk 7 Kas filtrid on puhtad? Lk 11 Kas siseseade ventilaator ja soojusvaheti on puhtad? Kas sise- või välisseadme õhu sissevõtu- või väljalaskevast on takistusi? Kas aken või uks on lahti?
Tuba ei ole võimalik piisavalt jahutada.	<ul style="list-style-type: none"> Kui toas kasutatakse ventilaatorit või gaasipliiti, jahutuskoormus suureneb ning tulemuseks on ebapiisav jahutus. Kui välistemperatuur on kõrge, ei pruugi jahutus olla piisav.
Tuba ei ole võimalik piisavalt soojendada.	<ul style="list-style-type: none"> Kui välistemperatuur on madal, ei pruugi soojendus olla piisav.
Soojendusrežiimis kulub aega, enne kui seade hakkab õhku puhuma.	<ul style="list-style-type: none"> Oodake, kuni seade sooja õhu puhumiseks valmistub.
Õhuvool	
Siseseadmest tuleval õhul on kummaline lõhn.	<ul style="list-style-type: none"> Kas filtrid on puhtad? Lk 11 Kas siseseade ventilaator ja soojusvaheti on puhtad? Seade võib sisse tõmmata seinast, vaibast, mööblist, kangastest vmt tulevat lõhna ning selle koos õhuga välja puhuda.
Heli	
Kostub praksuv heli.	<ul style="list-style-type: none"> Seda heli tekitab esipaneeli paisumine ja kokku tõmbumine, nt temperatuurimuutuste tõttu.
Kostub solisev heli.	<ul style="list-style-type: none"> See heli kostub siis, kui välisõhk ventilaatori sisse lülitamisel äravoolutorust välja paiskub. Samuti kostub see heli siis, kui väljas on tugev tuul ja välisõhk äravooluõhukusse puhub.
Siseseadmest kostub mehaanilist heli.	<ul style="list-style-type: none"> Tegemist on klõpsuva heliga, mis kostub siis, kui ventilaator või kompressor sisse või välja lülitub.
Kostub vee voolamise heli.	<ul style="list-style-type: none"> Tegemist on heliga, mida tekitab seadmes voolav külmutusaine või kondenseerunud vesi.
Mõnikord kostub sisisev heli.	<ul style="list-style-type: none"> See tekib siis, kui seadme sees olev vedelik või külmutusaine vahetub.
Taimer	
Taimeri nädalarežiim ei tööta nii, nagu seadistus ette näeb.	<ul style="list-style-type: none"> Kas taimer on sees (ON)? Lk 9 Edastage nädalaseadistus uuesti siseseadmele. Kui seade saab teabe kätte, toob see kuuldavale pika piiksu. Kui teabe vastuvõtmine ebaõnnestub, kostub kolm lühikest piiksu. Veenduge, et teave jõuab seadmesse. Lk 10 Elektrikatkestuse korral ja toite väljalülitumisel muutub siseseadme kell valeks. Seetõttu ei pruugi nädalataimer korralikult töötada. Jälgige, et asetaksite kaugjuhtimispuldi kohta, kust siseseade selle signaali kätte saab. Lk 3
Seade käivitat / seiskab ennast ise.	<ul style="list-style-type: none"> Kas taimer on sees (ON)? Lk 10

Järgmistel juhtudel lõpetage soojuspumba kasutamine ja võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

- Siseseadmest lekib või tilgub vett.
- Töö märgutuli vilgub.
- Kaitselüliti lülitub sageli välja.
- Kaugjuhtimispuldi signaali vastuvõtt ei õnnestu toas, kus kasutatakse elektroonilist sisse / välja tüüpi päevavalguslambi (inverter-tüüpi päevavalguslambi jne).
- Soojuspumba töö segab raadio- või telesignaali vastuvõttu. Seadmele, mille tööd konditsioneer mõjutab, võib tarvis olla võimendit.
- Kostub ebataivalisi helisid.

KUI ' & " I (&#(ž #' EI KASUTATA PIKEMAT AEGA

1 Seadistage seade manuaalselt jahutusrežiimi kõrgeimale temperatuurile ning laske seadmel kolm-neli tundi töötada.

- See kuivatab seadme sisemust.
- Niiskus konditsioneeris soodustab seente, näiteks hallituse teket.

2 Töö lõpetamiseks vajutage nuppu ON/OFF.

3 Lülitage kaitselüliti välja ja / või eemaldage seade vooluvõrgust.

4 Eemaldage kaugjuhtimispuhasti kõik patareid.

Kui hakkate uue seadme kasutama

1 Puhastage õhufilter. **Lk 11**

2 Kontrollige, ega sise- ja välisseadme õhu sissevõtu- ja väljalaskeavad ole blokeeritud.

3 Veenduge, et maandus on korralikult ühendatud.

4 Lugege peatükki "Seadme kasutamiseks ette valmistamine" ning järgige toodud juhiseid. **Lk 3**

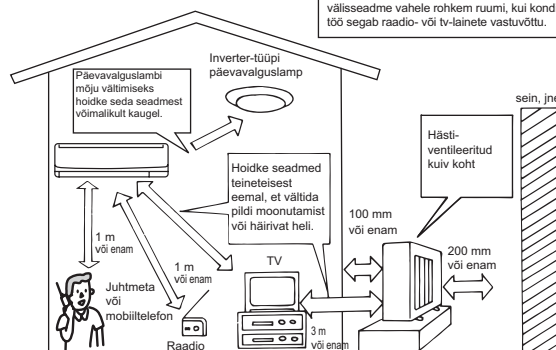
PAIGALDUSKOHT JA VOOLUVÕRKU ÜHENDAMINE

Paigalduskoht

Ärge paigaldage seadet järgmistesse kohtadesse

- Paigad, kus on palju mootoriõli.
- Soolased paigad, nt mererand.
- Paigad, kus tekib sulfiidgaas, nt kuumaveeallikad.
- Paigad, kus voolab maha õli või kus õhus on õliare (nt toidu valmistamise kohad ja tehased, kus plastiku omadused võivad muutuda ja kahjustuda).
- Paigad, kus on kõrgsageduslikku või juhtmevaba tehnikat.
- Paigad, kus välisseadme väljalaskeava on blokeeritud.
- Kus välisseadme töö või sellest tulev õhk häirib naabreid.

Välisseade peaks olema paigaldatud vähemalt kolme meetri kaugusele TV-, raadio- ja muudest antennidest. Nõrga leviga piirkondades jätkke antenni ja välisseadme vahete rohkem ruumi, kui konditsioneer töö segab raadio- või tv-lainete vastuvõttu.



Vooluvõrku ühendamine

- Tagage konditsioneerile stabiilne toide.
- Pidage kinni kaitselülitist võimsusest.

Küsimuste korral võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

TEHNILISED NÄITAJAD

Mudel	Komplekti nimetus		MSZ-FH25VE(HZ)		MSZ-FH35VE(HZ)		MSZ-FH50VE(HZ)	
	Siseosa		MSZ-FH25VE		MSZ-FH35VE		MSZ-FH50VE	
	Välisosa		MUZ-FH25VE(HZ)		MUZ-FH35VE(HZ)		MUZ-FH50VE(HZ)	
Toitepinge			~N, 230 V, 50 Hz		~N, 230 V, 50 Hz		~N, 230 V, 50 Hz	
Küttevõimsus		kW	2.5	3.2	3.5	4.0	5.0	6.0
Õhuvõimsus		kW	0.485	0.580	0.82	0.80	1.38	1.48
Kaal	Siseosa	kg	13.5					
	Välisosa	kg	37					
S-(R410A)		kg	1.15					
Sisepinge (V)	Siseosa		IP 20					
	Välisosa		IP 24					
Lubatud liigne töö rõhk	LP ps	MPa	1.64					
	HP ps	MPa	4.15					
Töötemp. (°C)	Siseosa (Ülikõrge/Kõrge/Kesk/Madal/Vaikne)	dB(A)	42/36/29/23/20	44/36/29/24/20	42/36/29/24/21	44/36/29/24/21	44/39/35/31/27	46/39/34/29/25
	Xõõr (°C)	dB(A)	46	49	49	50	51	54

Tagatud töödiapason

	Siseseade	Välisseade	
		MUZ-FH25/35/50VE	MUZ-FH25/35/50VEHZ
Jahutus	Ülempiir	32 °C DB 23 °C WB	46 °C DB —
	Alampiir	21 °C DB 15 °C WB	-10 °C DB —
Küte	Ülempiir	27 °C DB —	24 °C DB 18 °C WB
	Alampiir	20 °C DB —	-15 °C DB -16 °C WB

DB: kuiv termomeeter
WB: märg termomeeter

Märkus:

- Määramistingimused
Jahutus — Siseruum: 27 °C DB, 19 °C WB
Välitingimustes: 35 °C DB
Jahutus — Siseruum: 20 °C DB
Välitingimustes: 7 °C DB, 6 °C WB
- Mürataseid mõõdetakse vastavalt standarditele JIS C9612 ja ISO 5151(T1).

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND
kinnitab käesolevaga ning võtab ainuisikulise vastutuse, et allpooltoodud soojuspumbad ja õhukonditsioneerid on mõeldud kasutamiseks elu-, äri- ja kergtööstuskeskkondades:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-FH25VE/MUZ-FH25VE, MSZ-FH35VE/MUZ-FH35VE, MSZ-FH50VE/MUZ-FH50VE
MSZ-FH25VE/MUZ-FH25VEHZ, MSZ-FH35VE/MUZ-FH35VEHZ, MSZ-FH50VE/MUZ-FH50VEHZ

Märkus:seerianumber asub toote etiketil.

Direktiivid

2006/95/EC: madalpingedirektiiv

Meie volitatud esindaja ELis, kellel on volitused koostada tehnilise teabe fail, on:

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE, B.V.
HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.
Yoji SAITO
Tooteturundusdirektor

Välja antud:
TAI

1. juunil 2012

Tomoyuki MIWA
Kvaliteedikontrolli osakonna juhataja

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

SG79F661H01